

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 95/96 (1930)  
**Heft:** 2

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

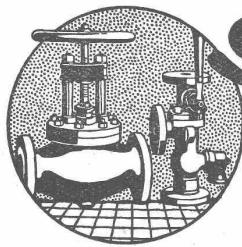
WOCHENSCHRIFT FÜR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK  
REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

ORGAN DES SCHWEIZERISCHEN INGENIEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREINS  
UND DER GESELLSCHAFT EHEMAL. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE  
GEGRÜNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEgeben von ING. C. JEGHER

Vereins-Mitglieder, beim Verlag: Schweiz 32 Fr.,  
Ausland 40 Fr. jährl.; Nicht-Mitglieder: Schweiz  
40 Fr., Ausland 50 Fr., bei der Post abonniert  
40 Fr. / Einzel-Nummern 1 Fr. zuzüglich Porto

VERLAG CARL JEGHER, ZURICH  
Dianastrasse 5 / Postcheck VIII 6110  
Tel.: Selnau 45.07 ■ In Kommission  
bei Rascher & Cie., Zürich u. Leipzig

Inserate durch die Aktiengesellschaft der Unter-  
nehmungen RUDOLF MOSSE, Zürich / Die  
viergespaltene Colonelzeile 50 Cts., Titelseite  
80 Cts., ausländ. Anzeigen 60 Cts., Titelseite 1 Fr.

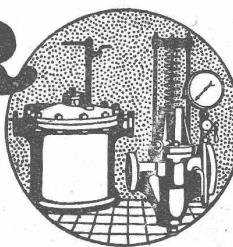


## SULZER

ARMATUREN und ROHRLEITUNGSTEILE

für  
Dampf, Wasser, Säuren, Luft etc.

Ausführliche Kataloge auf Verlangen  
GEBRÜDER SULZER, AKTIENGESELLSCHAFT, WINTERTHUR



## Sicherheit

für Ihre Geldanlagen bietet Ihnen die **Schweizerische Volksbank**. Stammkapital und  
Reserven Fr. 210 Millionen. Lassen Sie sich durch eine der 66 Niederlassungen beraten.

# CERESIT

6 Grand Prix, 10 Goldmedaillen

für

### wasserdichte Verputz - Arbeiten

einfach, zuverlässig, billig, dauerhaft

GEORGES SIGG, Löwenstr. 17, ZÜRICH

Telephon: Selnau 98.70

## EISENBETONBAU Industrieanlagen

**P. ZIGERLI**  
Ingenieurbureau - ZÜRICH

Bahnhofstrasse 67  
Telephon Uto 2984  
Internationale Ausstellung Barcelona 1929  
GOLDENE MEDAILLE

## Behälterbau

Druckrohre, Tanks, Silos, Bunker,  
Kessel, Blecharbeiten, Gasbehälter  
etc.

Brücken-, Hoch- u. Industriebauten,  
Masten, Stauwehre, Krane, Fenster,  
Tore, Türen

**BUSS & BASEL**

# KESSELSCHMIEDE RICHTERSWIL DRUCKROHRE

Blecharbeiten, Behälter, Gasometer, Tanks, Silos

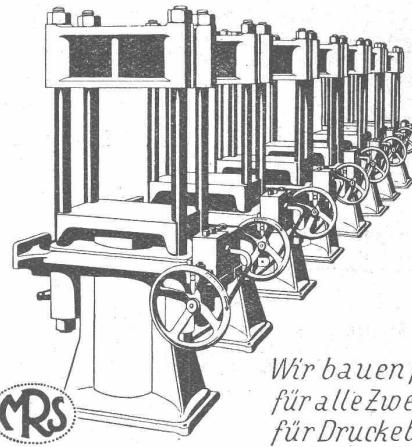
## J. J. RUEGG & CO.

ZÜRICH  
FAIDOINGENIEURBUREAU  
BAUUNTERNEHMUNG

PROJEKT DER ARCHITEKTURFIRMA GEBR. BRÄM IN ZÜRICH

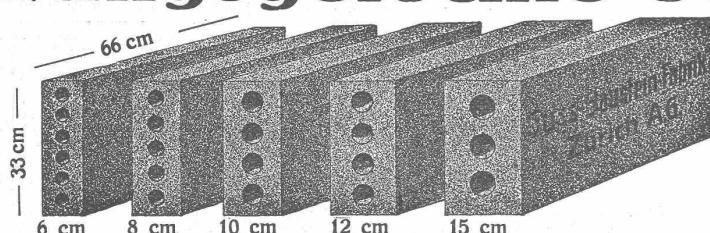
AUSFÜHRUNG,  
PROJEKTIERUNG  
VON  
HOCH- u. TIEFBAUTEN

## HYDRAULISCHE PRESSEN

für GEWERBE UND INDUSTRIE in  
verschiedenen AusführungenWir bauen ferner  
für alle Zwecke u.  
für Drucke bis 600  
Atm. und mehrHYDR. STEUERVENTILE  
HYDR. AKKUMULATOREN  
HYDR. PRESSPUMPENAktiengesellschaft der Eisen- u. Stahlwerke vorm. Georg Fischer  
Werk:  
**MASCHINENFABRIK RAUSCHENBACH**  
Schaffhausen (Schweiz)

## Längsgelochte Schlackensteine

(Eingetragene Marke)

Anerkannt  
vorzügliches Baumaterial für alle Arten Hoch-  
bauten, insbesondere für Zwischenwände,  
und Hintermauerungssteine.

Für Fassadenmauerwerk Spezialsteine.

Verkauf direkt durch uns.

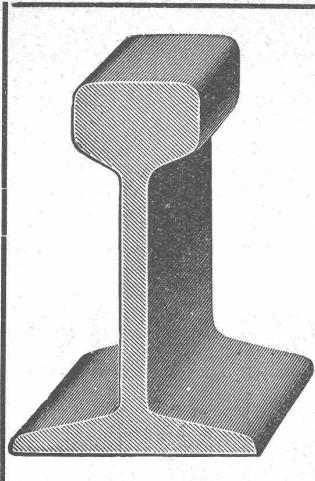
Guss - Baustein - Fabrik Zürich A. G., Zürich.

## ALPHA A.-G.

WERKSTÄTTE für ELEKTRISCHE  
U. MECHAN. KONSTRUKTIONENNIDAU  
(KT. BERN.)

## Wassergekühlte Speiseschränke Beton-Drahtkerne

Verlangen Sie Prospekte



# Rollbahnmaterial

jeder Art

wie Geleise, Weichen, Drehscheiben, Seitenkippwagen, Plattformwagen, Dampf- und Motor-Lokomotiven für jede Spurweite, Motor-Triebwagen

**in Kauf und Miete**

*Grosse Vorräte in Kleinmaterialien*

Billigst durch:

**ROBERT AEBI & CIE., A.-G., ZURICH**  
BAUMASCHINEN BAUWERKZEUGE ROLLMATERIAL

**Die volle Bausumme wird ausbezahlt**

bei Abnahme der Arbeit; die 10-prozentige Garantie fällt fort! Das Betriebskapital wird frei für neue Unternehmungen.

Diese von allen Unternehmern ersehnte Erleichterung verwirklichen Sie durch den Abschluß einer

**Garantie-Versicherung**

bei der



**„ZÜRICH“ Allgem. UNFALL- und Haftpflicht-Versicherungs-Aktiengesellschaft**  
Generaldirektion in ZÜRICH Mythenquai 2

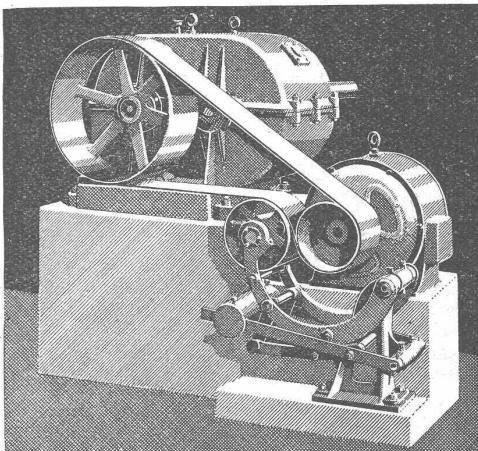
Vergünstigungen gemäß Vertrag mit dem Schweizerischen Ingenieur- und Architekten-Verein beim Abschluß von Unfall-Versicherungen



WERK: **EISENWERK CLUS KLUS**

## TRANSMISSIONEN

für alle Industriezweige,  
in moderner Ausführung.

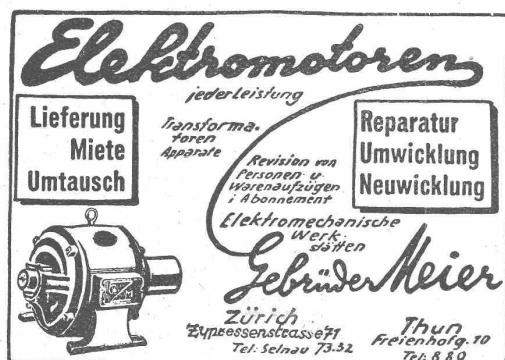


Reduktionsgetriebe, angetrieben durch Elektromotor mit Lenix.

**Schnedkengetriebe Lenix-Getriebe**  
**Benn-Kupplungen**  
**Elektromagnetische Reibungskupplungen**

WERK: **GIESSEREI OLTEN OLTEN**

**Rohguss**  
**zu Riemenscheiben und Zahnrädern**  
jeder Grösse und Konstruktion.



**FRITZ LANG & Co. ZÜRICH**

Rüdigerstr. 15, Tel.: Uto 27.80/81

**Zentralheizungen**

# Klinker

A. G. Verblendsteinfabrik

braun, rot, gelb für Böden, Wandbelag, Cheminées, Fassaden

Lausen



für Bedachungen und Isolierungen

grau, glatt und grün schiefer besandet  
Muster gratis.

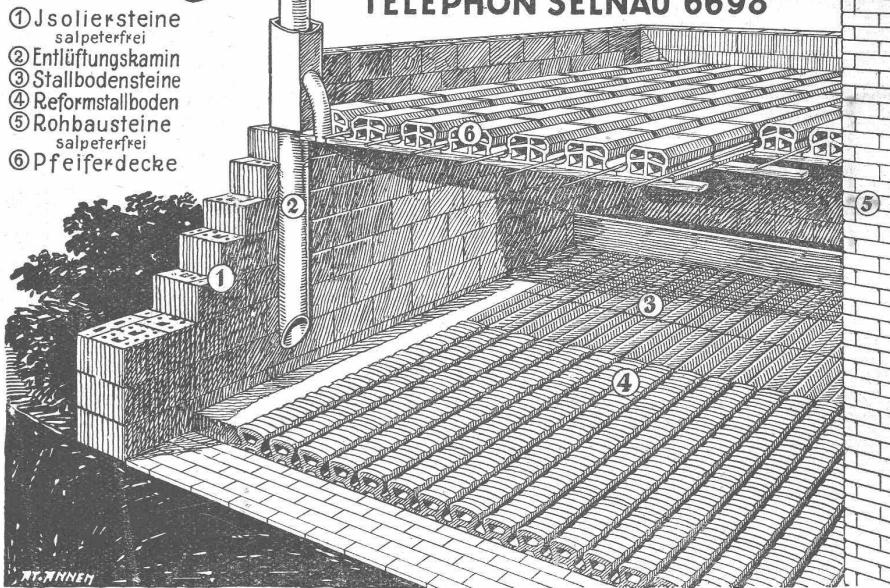
20jährige Bewährung

**W. Frick-Glass**

Asphalt- und Teerprodukte  
**ALTSTETTEN-ZÜRICH**  
Telephon: UTO 50.64

# Ziegel A.G. Zürich

TELEPHON SELNAU 6698



Vertreter von J. Schmidheiny & Co., Ziegelwerke, Heerbrugg.



## Silvo-Platten

sind  
imprägnierte, wasser-  
abweisende  
Holzfaserstoff-Platten  
für

**Bau- und  
Möbel-Schreinerei**  
Alleinige Fabrikanten:  
**Eternit Niederurnen**

Aktien-Gesellschaft

# Conrad Zschokke

Tiefbau- und Stahlbau-Unternehmung

## INGENIEURBUREAUX

**GENF, 18, RUE DU MARCHÉ**

Téléphone: No. 50,621 - Télégramme: Zschokke-Genf

**DOETTINGEN (AARGAU)**

Telephon: No. 14 - Telegramme: Zschokke-Döttingen

## Tiefbau

Brücken, Schleusen, Wehrbauten  
Trockendocks  
Wasserkraftanlagen  
Quaimauern, Hafendämme  
Sondierungen  
Konsolidierungs-, Umbau-, Tauch- und Ramm-Arbeiten  
Druckluftgründungen

## Stahlbau

Brücken, Wehrschützen, Druckrohre, Masten, Krane, Kessel- und Blecharbeiten  
Hoch- und Industriebauten  
Konstruktion für Bauinstallationen

Verzinkung  
nach den M. U. Schoop'schen Verfahren  
Personen- und Materialschleusen für  
Druckluftgründungen

## Lichtpausen

**Alfred Farner, Luzern**  
Reckenbühlstr. 2, Telephon: 11.42

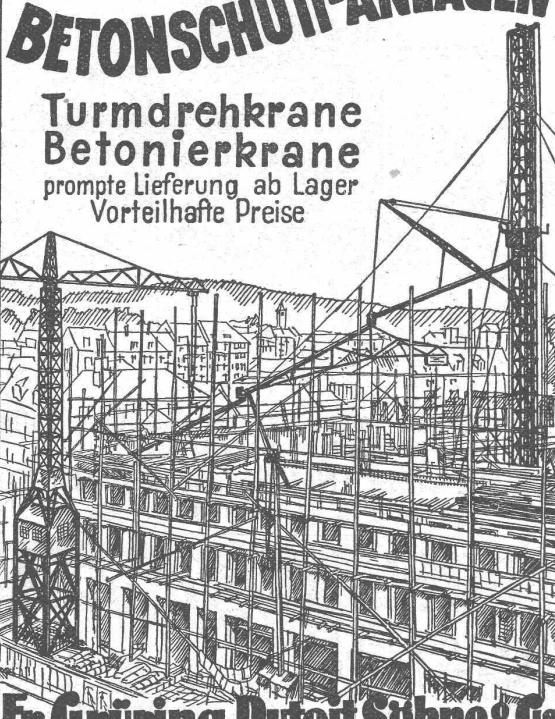
# Eisenbauten

aller Art für Brücken, Gebäude, Stauwehre, etc. / Maste, Krane, Réservoirs, Blechkonstruktionen, etc.

## Wartmann, Vallette & Cie., Brugg

**MODERNE  
BETONSCHÜTT-ANLAGEN**

**Turmdrehkrane  
Betonierkrane**  
prompte Lieferung ab Lager  
Vorteilhafte Preise



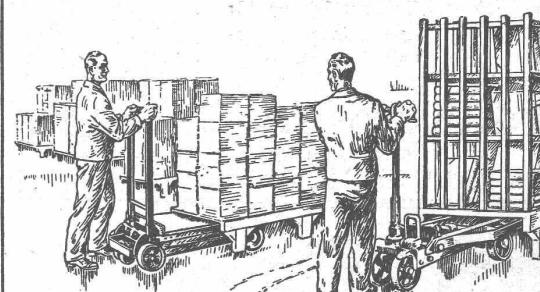
**Fr. Grüning-Dufoit, Söhne & Co.**  
**Biel** KONSTRUKTIONS-WERKSTÄTTE **Mett**  
280 TELEPHON 513

**Verlustquellen in der Werkstatt!**

**UNKOSTENKURVE**



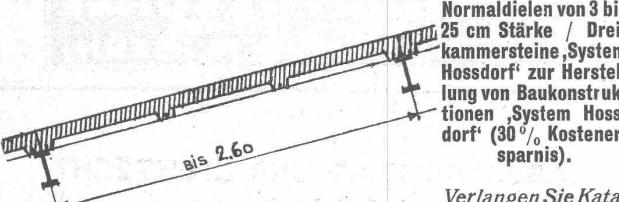
**Runter**  
mit der **Transport - Unkostenkurve**  
durch den **Hubwagen „Schildkröte“**  
die führende Marke



ERNST WAGNER - APPARATEBAU REUTLINGEN (WÜRT.)  
Generalvertreter für die Schweiz:  
**BACHOFEN & Co. USTER (Schweiz)** - Tel.: No. 36

**Bimsprodukte**

**SPEZIALITÄT:**  
Armierte  
Stegdielen für  
Leichtdächer.



Normaldielen von 3 bis 25 cm Stärke / Dreikammersteine, System Hossdorf zur Herstellung von Baukonstruktionen, System Hossdorf (30% Kostensparnis).

Verlangen Sie Katalog 1 u. 2 u. Offerte franko Baustelle

**J. HOSSDORF** Bimsproduktfabriken  
**BASEL - DREISPITZ**  
CIV.-ING. Erste Spezialfirma für Bimsprodukte in der Schweiz

**Naturasphalt von Travers**  
Schweizer-Produkt

Anerkannt bester Asphalt  
für jede Art  
Asphaltbelag.

**E. R. Zetter & Co.**  
in Solothurn.

Gegründet 1843



Fabrik-Marke

Kennen Sie

# ‘Pierre Peinte’

Die neue

**Hart-  
Farbe?**

Sie enthält keine giftigen Substanzen, trocknet in 3 und erhärtet in 24 Std., ist zufolge ihrer Deckkraft und ihrem geringen spezifischen Gewicht vorteilhafter als alle andern Firnisse und Bleiweiss.

Verlangen Sie Ver-  
treterbesuch durch  
die Fabrikanten:

**SKORY &  
SANTINI,  
LUGANO**

Elegante, moderne

# Beleuchtungs-Körper

von

Baumann, Koelliker & Cie.  
ZÜRICH, Bahnhofstr. Füsslistr. 4 A.-G.

**SCHMIDT'SCHE  
HEISSDAMPF-GmbH**

## HOCHDRUCK

**SCHMIDT**  
Hochdruck-  
Sicherheitskessel

für Landanlagen, Schiffe  
und Lokomotiven

BERATUNG  
ENTWURF

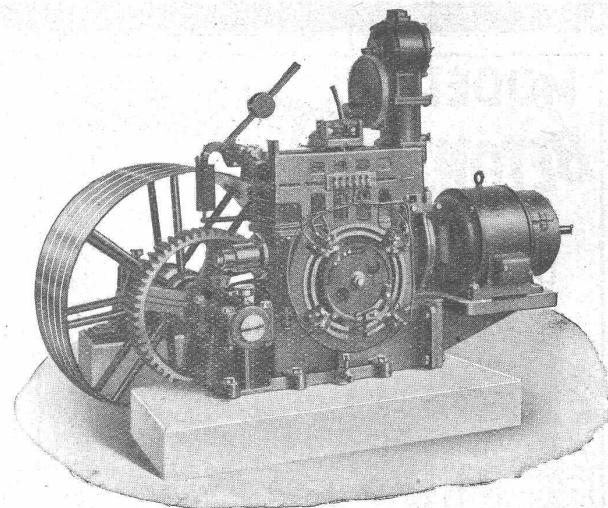
**SCHMIDT**  
PROPELLER - SAUGZUG

Zugverstärkung für  
Landanlagen, See-  
und Flusschiffe



VERTRETUNG FÜR DIE SCHWEIZ:  
INGENIEUR ED. GAMS, ZURICH 8

**EISEN-  
KONSTRUKTIONEN**  
Schaufenster-An-  
lagen-Schmiedeiser-  
ne Fenster-Blech-  
Konstruktionen.  
Spez. Lift-Türen.  
**JULES HÄDRICH**  
Werdgutgasse 13  
ZÜRICH 4



Aktiengesellschaft vorm. Häggerle & Co., Zofingen  
Maschinenfabrik

AUFZÜGE JEDER LEISTUNG UND BETRIEBSART  
REVISIONEN

VORTEILHAFTSTE  
BEZUGSQUELLE FÜR  
**Espagnolellen**  
Solide & bequeme  
FENSTER,  
VERSCHLÜSSE  
Kurze Lieferfrist  
genau passende  
Ausführung. Verlg.  
Sie Offerte von:  
U. SCHÄRER'S SÖHNE  
"BAUBESCHLÄGEFABRIK  
MÜNSINGEN (BERN)

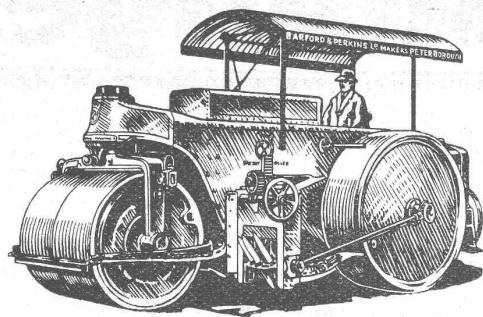
ABWASCHBAR UND LICHTECHT  
**FILMASANA**  
FÜR ZIMMER UND SAAL

**WANDSTOFFE**

**FILMADURA**  
FÜR KORRIDOR UND TREPPENHAUS

Fabrikanten:  
WANDSTOFF - FABRIK FILMOS A.-G. OFTRINGEN  
ABWASCHBAR UND LICHTECHT

## BARFORD & PERKINS DIESEL-MOTOR-STRASSENWALZEN



ENTSPRECHEN DEN GESTEIGERTEN ANFORDERUNGEN  
DES MODERNNEN STRASSENBAUS

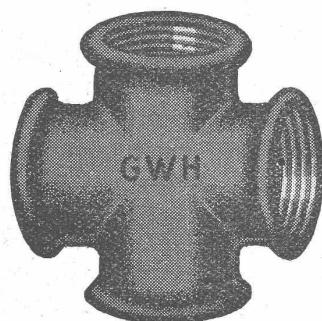
Jederzeit sofortige Betriebsbereitschaft — Grösste Anpassungs- und Verwendungsmöglichkeit; veränderliches Gewicht mittels Wasserballast; verwendbar für Steigungen bis zu 20% — Niedrige Gewichtsschwerpunktlage — Solide Bauart — Leichte Zugänglichkeit zu allen beweglichen Teilen — Zuverlässiger, reichlich bemessener 32 - 35 PS Diesel-Motor, leicht anlassbar, einfach im Betrieb, kräftig gebaut, wenig bewegliche Teile, völlig regelmässiger Gang, niedrige Betriebsunkosten: zirka Fr. 4.— im Tag für Brennstoff und Schmieröl — Drei Geschwindigkeiten im Vor- und Rückwärtsgang — Grösste Manövriereinfachheit — Niedrigste Reparaturunkosten — Günstige Preise — Angenehme Lieferbedingungen.

TANDEM- U. DREIRAD-MOTORWALZEN IN ALLEN GRÖSSEN U. FÜR JEDEN ZWECK VON 1 $\frac{1}{2}$  - 16 TONNEN DIENSTGEWICHT SOFORT AB SCHWEIZERLAGER ODER FABRIK LIEFERBAR.

RAUCH & CO. A. G. MEILEN

Für Gas, Wasser, Heizung  
empfehlen wir die bestbewährten

## Weidgussfittings



MARKE

# G - W - H

Jedes Stück ist auf Dichtigkeit geprüft

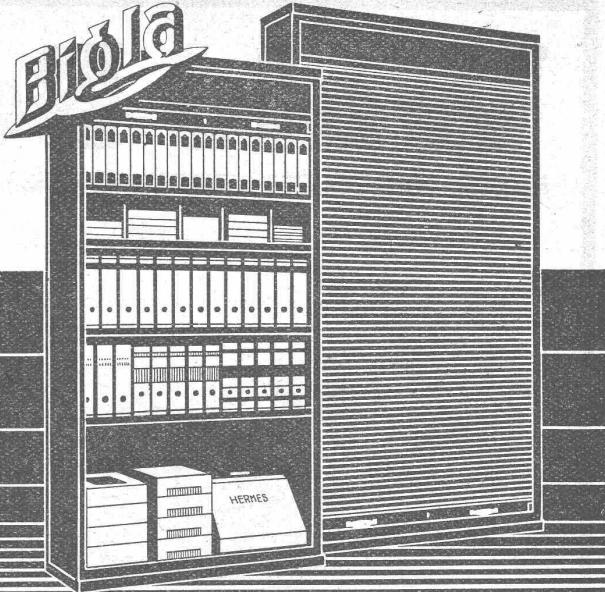
GENERALVERTRETUNG FÜR DIE SCHWEIZ:

## Dunkel & Co., Basel

Dreispitz

Telephon: B. 99.37

Lieferungen prompt ab Werklager in Basel

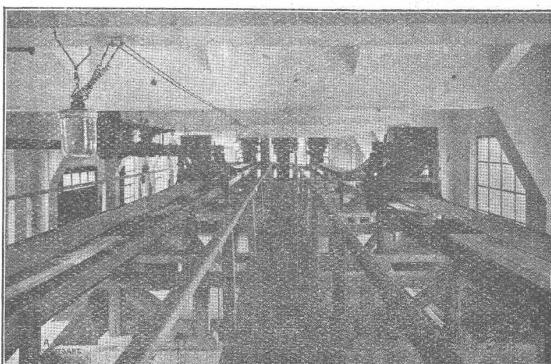


„Biela“-Rolladenschränke sind unverwüstlich. Die aus Spezial-Stahlblech hergestellten Rolladen laufen spielend leicht und sozusagen geräuschlos. Das Innere kann jederzeit beliebig zu grösseren oder kleineren Fächern eingeteilt werden. Für tadellose Ausführung übernehmen wir jede Garantie  
Bieler, Spichiger & Cie, A.G. Bielen-Bern

**A. STOTZ**  
FÖRDERER

Förderanlagen für die gesamte Industrie

baut die A. Stotz A.-G. auf Grund langjähriger Erfahrungen



Bandförderanlage zum Befördern von Hackholz, Kohle, Zement, Schotter etc.

**A. STOTZ · A.G. STUTTGART**  
EISENGIESSEREI - MASCHINENFABRIK  
GEGRÜNDET 1860 POSTFACH 215

Generalvertretung für die Schweiz:  
INGENIEURBUREAU MAX AEBI, ZÜRICH  
Postfach Bahnhof :: Telephon: Limmat 90.03

# Walo Bertschinger

ZÜRICH, Stampfenbachstrasse 12/14

Geleise-  
Anlage  
im Chantier



der Firma  
Adolf Saurer  
A.-G.  
Arbon

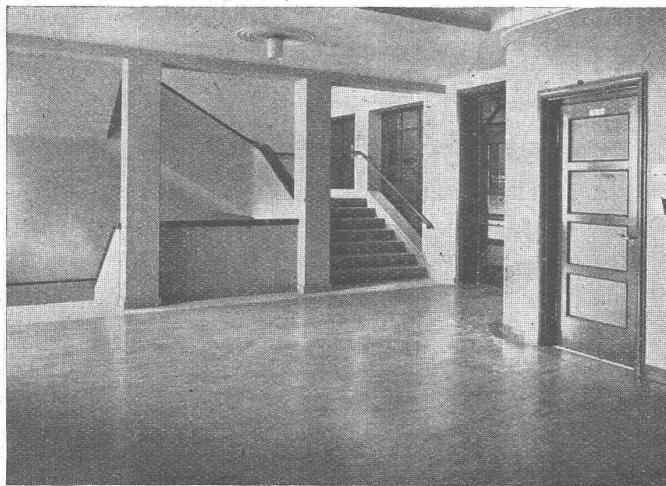
Spezialfirma für:

## Geleisebau

Ständiges grosses Lager in  
Normalbahn- und Fabrikgeleisen,  
Weichen und Drehscheiben,  
Geleiseneubau, Unterhalt, Repara-  
turen.

Geleisebau-Werkstatt.

## Abnormale Geleise-Anlagen



Marboleumbelag im Treppenhaus eines Geschäftsgebäudes.

## LINOLEUM

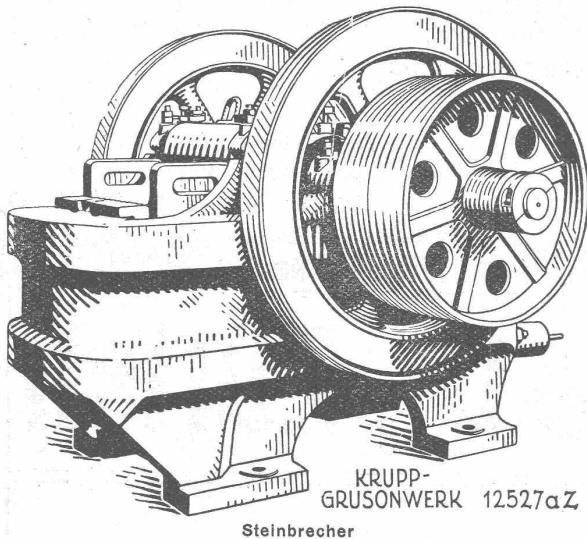
ist der Baustoff, der, den neuzeitlichen Anforderungen entsprechend, in Wohnhäusern, gewerblichen und industriellen Bauten, in Schulen und Sanatorien, immer mehr zur Verwendung kommt. Ein Linoleumbelag ist hygienisch, weil fugenlos, reichhaltig in Farben und Mustern, wirtschaftlich im Unterhalt und hat eine sehr grosse Lebensdauer.

**LINOLEUM** AKTIENGESELLSCHAFT  
**GIUBIASCO**  
 VERKAUFSZENTRALE BASEL

Nehmen Sie ganz unver-  
bindlich in einem Fach-  
geschäft Einsicht in un-  
sere neuen Kollektionen.  
Auch für Ihre Räume fin-  
den Sie der passenden  
Bodenbelag

# KRUPP GRUSONWERK

## MAGDEBURG



Die Industrie der Steine u.  
Erden,  
die chemische Industrie,  
die Düngemittel-Industrie,  
bevorzugen

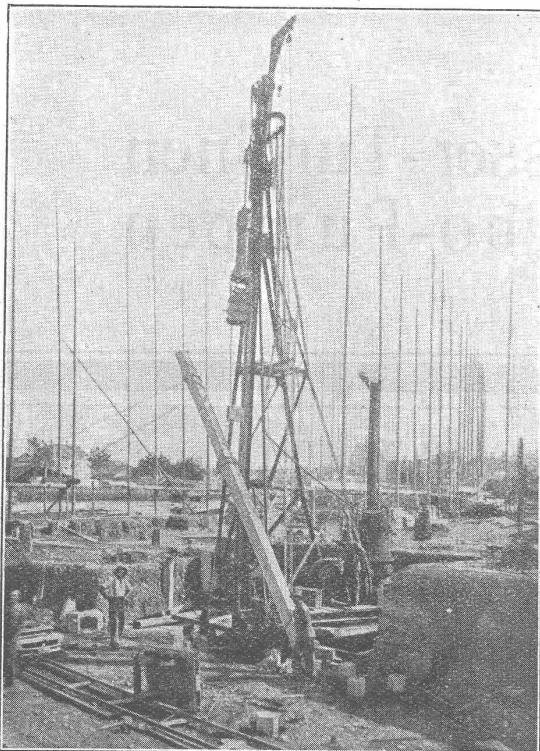
## KRUPP-ZERKLEINERUNGS- ANLAGEN

Man kennt die Sorgfalt, mit der  
Projekte unter Berücksichtigung  
höchster Wirtschaftlichkeit der An-  
lagen von uns ausgearbeitet werden.

VERTRETER:

**SPOERRI & Co., ZÜRICH**

Walchestr. 27



Fundation Wohnhäuser A. B. Z.  
Seebahn-Kanzleistrasse, Zürich 4, mittelst Eisen-  
betonpfählen System „Züblin“.

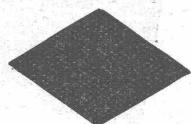
**ED. ZÜBLIN** & Cie.  
A. - G.

**Zürich-Basel**

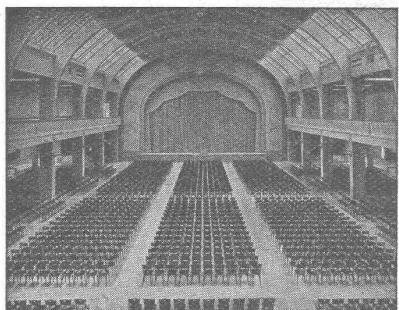
Projektierung u. Ausführung  
von Hoch- und Tiefbauten

### Spezialitäten:

- Eisenbetonpfahlrammungen ... ... ...
- Brücken in Beton und Eisenbeton
- Silos und Lagerhäuser ... ... ...
- Kläranlagen-System Züblin ... ... ...
- Wasserbauten und Fundationen ...
- Tiefbohrungen ... ... ... ...
- Taucherarbeiten ... ... ... ...



# A.-G. Möbelfabrik Horgen-Glarus



**Spezialfabrik**

für  
Bestuhlungen aller Art  
für Cafés, Restaurants,  
Speisesäle, Theater etc.

**in Horgen**

**Altbewährtes  
preiswürdiges  
Schweizerfabrikat**

# Escher Wyss & C<sup>ie</sup>, Zürich



Kraftwerk Brusio — Rohrleitung Palü.

— Komplette —  
**Hochdruck-Rohrleitungen**

**Wasser-Turbinen  
Turbo-Pumpen**

64/30

# EISENBETON

**E. RATHGEB  
DIPL. ING. ZÜRICH**  
ING. BUREAU: STAMPFENBACHSTR. 63  
TELEFON: HOTTINGEN 8992

